

**VISIÓN DE LAS MISIONES  
SALESIANAS: 1923-1967**

**ROY ANTHONY PARACKAL, SDB**

Edición original:  
**THE SALESIAN MISSIONARY VISION 1923-1967**  
*Autor:* Roy Anthony Parackal SDB  
*Publicado por:*  
 Instituto Vendrame & Publicaciones DBCIC  
 Colegio de Teología del Sagrado Corazón  
 Shillong 793 008  
 India  
[www.shtc.org](http://www.shtc.org)  
 email: royanthonyparackal @ gmail. com

© 2011 de la edición en español: Misiones Salesianas  
 Ferraz, 81  
 28008 Madrid  
[procura@misionessalesianas.org](mailto:procura@misionessalesianas.org)  
<http://misionessalesianas.org>

Edición no venal

Depósito legal: M-00000-2011

Impreso en: **Nombre del taller que imprimirá**  
 Impreso en España  
 Printed in Spain

## CONTENIDO

PRÓLOGO .....	15
PREFACIO.....	17
ABREVIATURAS .....	21
INTRODUCCIÓN.....	22
<b>CAPÍTULO 1</b>	
MISIONES Y ANIMACIÓN MISIONERA EN LOS SIGLOS XX Y XXI.....	31
La expansión misionera desde 1915 hasta 1960.....	32
Factores que contribuyeron al renacimiento de las misiones en el siglo XIX.....	33
Breve resumen del movimiento misionero hacia las nuevas tierras en el siglo XIX.....	36
La expansión misionera en el período entre las dos Guerras Mundiales .....	41
La expansión misionera real en el período comprendido entre las dos Guerras Mundiales .....	46
La época posterior a la Segunda Guerra Mundial.....	50
Las misiones salesianas en el siglo XX .....	54
Expansión de las misiones salesianas en tiempos de Don Albera.....	54
La expansión de las misiones Salesianas durante la época de JM .....	59
Las enseñanzas de Benedicto XV, Pío XI, Pío XII, Y JUAN XXIII ACERCA DE LAS MISIONES .....	64
<i>Maximum Illud</i> de Benedicto XV .....	65
Las enseñanzas misioneras de Pío XI.....	67
<i>Romanorum Pontificum</i> .....	68
Sermón de Pío XI en la fiesta de Pentecostés de 1922 .....	68

Discurso de Pío XI en la clausura de la Exposición Misionera.....	69
<i>Rerum Ecclesiae</i> .....	70
Carta Apostólica de Pío XI a los Superiores de las misiones en China.....	71
Las enseñanzas misioneras de Pío XII.....	73
<i>Summi Pontificatus</i> (1939).....	73
<i>Evangelii Praecones</i> .....	73
<i>Ad Sinarum Gentem</i> (7 de octubre de 1954).....	77
<i>Fidei Donum</i> (21 de abril de 1957).....	78
La encíclica misionera de Juan XXIII.....	81
<i>Princeps Pastorum</i> (Juan XXIII), 28 de noviembre de 1958.....	82
Asociaciones misioneras en los comienzos de AGM.....	85
Las Sociedades Misioneras Pontificias.....	85
La Sociedad Pontificia para la Propagación de la Fe.....	85
La Sociedad Pontificia de la Santa Infancia.....	87
La Sociedad Pontificia de San Pedro para el clero indígena.....	88
La Unión Misionera del Clero.....	89
Otras asociaciones misioneras de la época.....	90
Asociaciones con objetivos específicos.....	91
Asociaciones vinculadas con los órdenes e institutos religiosos misioneros.....	92
Asociaciones de naturaleza especial.....	92
Asociaciones misioneras estudiantiles.....	93
Asociaciones juveniles en Italia en el período posterior a la Primera Guerra Mundial.....	94
Asociaciones católicas juveniles italianas.....	95
La Società della Gioventù Cattolica Italiana (SGCI).....	95
Gioventù Femminile.....	97
Federazione Universitari Cattolici Italiani (FUCI).....	98

Acción Católica.....	98
Aasociaciones juveniles fascistas italianas.....	99
Publicaciones misioneras en la época de los inicios de JM ( <i>Juventud Misionera</i> ).....	101
Publicaciones juveniles en la península italiana.....	101
Publicaciones misioneras.....	103
Publicaciones de las Sociedades Pontificias.....	104
Publicaciones de los institutos misioneros de Italia.....	105
Clasificación de las revistas misioneras según su naturaleza científica.....	106
Conclusión.....	108
<b>CAPÍTULO 2</b>	
JUVENTUD MISIONERA.....	110
Los precedentes de <i>Juventud Misionera</i> en el ambiente salesiano.....	111
Obra de María Auxiliadora para las Misiones.....	111
<i>Apostolado de la Inocencia</i> .....	113
Fundación del <i>Apostolado de la Inocencia</i> .....	113
Programa del <i>Apostolado de la Inocencia</i> .....	114
<i>Juventud Misionera</i> : la asociación salesiana misionera para la juventud.....	117
Inicio del <i>Apostolado de la Inocencia</i> en las Instituciones salesianas.....	117
Los inicios de <i>Juventud Misionera</i> con un objetivo y estructura específicos.....	118
Acontecimientos que llevaron al reconocimiento público de <i>Juventud Misionera</i> .....	119
Notificación a los Superiores de la existencia de <i>Juventud Misionera</i> .....	121
La Asociación <i>Juventud Misionera</i> .....	122
Programa de <i>Juventud Misionera</i> .....	123
Privilegios, patrona, estructura y órganos de <i>Juventud Misionera</i> .....	124
Aprobación de <i>Juventud Misionera</i> .....	125

Dsarrollo inicial de <i>Juventud Misionera</i> .....	126
Atención a las necesidades psicológicas de una asociación juvenil .....	129
Temporal estancamiento y enérgico relanzamiento de AJM .....	130
AJM: la nueva cara de la asociación misionera salesiana .....	131
AJM: la asociación juvenil salesiana .....	132
Introducción de un nuevo impulso en los objetivos de AJM .....	133
Obligaciones y ventajas de los asociados .....	134
Pertenenencia a la asociación .....	134
La célula vital de la asociación .....	135
AJM: <i>Apostolado de la Inocencia</i> en el relanzamiento de AJM .....	136
Diferencias existentes entre <i>Apostolado de la Inocencia</i> y <i>Juventud Misionera</i> .....	136
Modo de fusión del <i>Apostolado de la Inocencia</i> y AJM .....	138
AJM: efectos de su relanzamiento .....	138
Celebración de las bodas de oro de AJM .....	140
Estructuración más profunda de AJM .....	141
Titulares de las oficinas de las unidades locales .....	141
Deberes de los titulares de la sede de los grupos locales .....	142
Obligaciones de los miembros de AJM .....	143
Reuniones del grupo local .....	143
La revista <i>Juventud Misionera</i> .....	143
Precursores de JM .....	144
Aprobación de la bases de JM por el Capítulo Superior de los salesianos .....	146
Publicación de JM .....	151
Traducciones de JM y su publicación .....	152
Objetivo de JM .....	155

Contenidos de JM .....	157
Cresentación de la revista .....	159
Oficina e imprenta de JM .....	161
Evolución .....	162
Evolución material de JM .....	162
Evoluciones en el contenido y estructura de JM .....	165
Directores de JM .....	171
Colaboradores de JM .....	172
Clausura de JM .....	174
Papel de JM en la animación misionera de la Congregación .....	176
Conclusión .....	191
<b>CAPÍTULO 3</b>	
VISIÓN SALESIANA DE LA MISIONES: <i>DA MIHI ANIMAS</i> .....	193
La salvación de almas .....	194
La imagen del mundo no cristiano .....	195
La figura del misionero .....	200
El salvador de almas .....	200
El misionero: el apóstol de Cristo, enviado para establecer el Reino de Dios .....	207
Los misioneros: fundadores de la Iglesia .....	215
El misionero: el buen pastor .....	217
Las auténticas alegrías y penas de los misioneros .....	220
Modelos misioneros de “salvadores de almas” .....	226
Conclusión .....	229
<b>CAPÍTULO 4</b>	
MISIÓN: MINISTERIO DE SALVACIÓN DE TODO EL SER HUMANO .....	231
Atención sanitaria: una gran necesidad en las tierras de misión .....	231
Presentación en JM del ministerio de sanidad .....	232
Cuidado de los enfermos: medio para la evangelización .....	233
Eficacia del ministerio de la salud en zonas primitivas y difíciles de misión .....	234
Exigencias del ministerio de salud para el misionero ....	236

Recompensas del ministerio de la salud en las misiones	237
Misión: asistencia humanitaria a los pobres y a los desfavorecidos .....	238
Situación de las personas en las misiones.....	239
El motivo de la ayuda humanitaria.....	240
La ayuda humanitaria: fruto de las necesidades reales de la población.....	241
Énfasis adicional en la ayuda humanitaria en la década de los 60.....	242
Conclusión .....	243

## CAPÍTULO 5

MISIÓN: CIVILIZACIÓN.....	245
Los misioneros y la cultura local.....	245
El misionero y aspectos deshumanizadores de las culturas locales.....	246
La situación del mundo pagano .....	246
El misionero: el auténtico agente de la civilización.....	248
Actitud del misionero ante las características positivas de la cultura local: adaptación.....	251
Aprendizaje del idioma local.....	252
Adopción de los estilos culturales locales en la proclamación del Evangelio.....	253
Identificación con la población local: respeto por su forma de actuar .....	255
Contribución del misionero a la cultura local.....	258
Educación de la juventud.....	259
Situación del mundo pagano.....	260
Ausencia de institutos educativos en las misiones.....	260
Deseo del saber occidental.....	261
Indiferencia general hacia la educación de la juventud.....	261
Visión de JM de la Iglesia como educadora de las naciones.....	262
Objetivo de las escuelas en las misiones.....	262
Conclusión .....	267

## CAPÍTULO 6

MISIÓN: AVENTURA.....	269
La vida del misionero: una aventura continua.....	269
Misiones: una tierra que ofrece oportunidades para heroicas aventuras .....	270
Los viajes misioneros: principal desencadenante de ocasiones de aventura.....	272
Consecuencias de las aventuras: el verdadero heroísmo de los misioneros.....	274
Conclusión .....	275

## CAPÍTULO 7

CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS DE UNA MISIÓN SALESIANA.....	276
Atención a los jóvenes.....	276
Atención a los jóvenes: el modo salesiano de iniciar sus misiones.....	277
La atención constante de los salesianos al servicio de la juventud.....	280
Jóvenes de los albergues salesianos: apóstoles de su propia gente .....	280
El oratorio: método de evangelización.....	281
El Oratorio abre el camino a la evangelización .....	282
El oratorio: método de introducir a los jóvenes salesianos en la misión.....	283
Oratorios en tierras de misión.....	284
El interés salesiano en la tierra de misión por promover vocaciones indígenas .....	284
Asociacionismo en las misiones .....	287
Escuelas técnicas.....	289
Conclusión .....	291

## CAPÍTULO 8

PRESENTACIÓN EN JM DE LAS MISIONES SALESIANAS EN AMÉRICA DEL SUR .....	292
Los bororos.....	295

Los bari: principal obstáculo a la evangelización	
de los bororos.....	295
Naturaleza salvaje de los bororos: su rencor.....	296
Tratamiento inhumano de los niños desafortunados.....	296
Ritos funerarios de los bororos.....	297
Los jíbaros.....	298
Naturaleza salvaje de los jíbaros: pasión por una vida	
sin restricciones.....	299
La familia y la vida social de los jíbaros.....	300
Nociones religiosas de los jíbaros.....	301
Fiestas de los jíbaros.....	301
Costumbres funerarias entre los jíbaros.....	303
Los chavantes.....	303
La impresión de Colbacchini de los chavantes.....	304
Vida familiar y social de los chavante.....	305
Conclusión.....	305

## CAPÍTULO 9

PRESENTACIÓN EN GM DE LA MISIONES SALESIANAS EN CHINA ...	307
China tras la Primera Guerra Mundial: una imagen de	
desorden.....	308
Dos agentes principales del desorden social: el militar	
y el mandarín.....	311
Culto a los ancestros y ritos funerarios en China.....	313
Apego de los chinos a la familia.....	315
El matrimonio chino.....	316
Aspectos inhumanos de la sociedad china: abandono	
de los minusválidos y los ancianos.....	317
Percepción misionera de la causa de los rasgos	
de crueldad.....	318
Otros males de la sociedad china.....	319
Aprecio de los misioneros hacia los chinos.....	320
El día de Año Nuevo chino.....	321
Otras fiestas chinas.....	323
A algunos aspectos de la cultura china.....	325

Creencias religiosas chinas.....	327
La China comunista.....	328
Conclusión.....	329

## CAPÍTULO 10

VISIÓN DE LA INDIA EN JM.....	331
Presentación general del subcontinente indio.....	331
Sistema de castas en la India.....	332
División religiosa de la sociedad hindú.....	336
Algunas características de la sociedad hindú en la India.....	336
Mendigos y faquires.....	339
La cara de la India independiente.....	340
India: un país en busca de Dios.....	340
La percepción del misionero del hinduismo.....	341
La desarrollada naturaleza del hinduismo.....	342
India, la “tierra del hambre”.....	344
Danzas de la India.....	346
Las misiones de Assam.....	346
Assam y su población.....	347
Los khasis.....	348
Algunas supersticiones y prácticas de los khasis.....	350
Ritos funerarios de los khasis.....	352
La cremación del rey de Cherrapunji.....	354
Los garos.....	356
Ciertas costumbres de los garos.....	357
Nociones religiosas de los garos.....	358
Los hogares garo: su alimentación.....	359
Los nagas.....	359
Naga: el guerrero y el cazador de cabezas.....	360
Creencias religiosas y usos sociales de los nagas.....	361
Manipur.....	363
Danzas de Manipur.....	364
La población de Manipur y sus ocupaciones.....	364
Conclusión.....	365

**CAPÍTULO 11**

VISIÓN DEL SURESTE ASIÁTICO EN JM.....	367
Myanmar.....	368
Myanmar y su población.....	368
Myanmar: la tierra de las pagodas y los bonzos.....	369
El Año Nuevo birmano.....	371
Japón.....	371
Japón: la tierra de los cerezos en flor.....	372
La pasión japonesa por la naturaleza.....	372
Elementos del carácter japonés.....	374
El concepto japonés del año.....	376
Religión japonesa.....	376
Sintoísmo en Japón.....	377
El templo sintoísta.....	378
El modo sintoísta de oración.....	378
Fiestas japonesas.....	379
El Año Nuevo japonés.....	379
La fiesta de <i>Koinobori</i> .....	380
La fiesta de <i>Tanabata</i> .....	380
La fiesta de los difuntos.....	382
La fiesta de <i>Mamemaki</i> .....	383
La fiesta de <i>Hina Matsuri</i> .....	384
Indonesia.....	384
Indonesia: el cinturón de esmeralda.....	385
La población indonesia y sus características generales.....	386
La danza indonesia.....	386
Ritos funerarios en Indonesia.....	387
Tailandia.....	389
El encanto natural de Tailandia.....	389
Los diferentes grupos étnicos de Tailandia.....	390
El carácter general tailandés.....	392
Los elefantes blancos de Tailandia.....	392
Tailandia: una tierra de pagodas.....	393
El cálculo tailandés del año.....	394

Celebración tailandesa del Año Nuevo.....	394
El rito del matrimonio entre los tailandeses.....	395
Vietnam.....	395
Vietnam y su población.....	396
Supersticiones vietnamitas.....	396
Creencias y prácticas religiosas de los vietnamitas.....	397
Jerarquía de los dioses vietnamitas.....	397
Culto a los antepasados entre los vietnamitas.....	398
Una religión sin sacerdotes.....	398
La ceremonia vietnamita de dar nombre a un niño.....	398
Corea.....	399
Corea: descripción general de la tierra y su población.....	400
Primeras impresiones de los misioneros sobre la población coreana.....	401
Características generales de los coreanos.....	402
Corea: el paraíso de los misioneros.....	402
Ritos funerarios: culto a los muertos entre los coreanos..	404
Conclusión.....	405

**CAPÍTULO 12**

LAS MISIONES AFRICANAS.....	407
Imagen general de África y su población presentada por JM.....	408
Estilo de vida primitivo de los africanos.....	408
Características generales de la población africana.....	409
África: una tierra de supersticiones.....	411
Obstáculos a la evangelización de África.....	412
Música y baile en la cultura africana.....	412
La misión africana del Congo.....	413
Naturaleza primitiva de la sociedad congoleña.....	413
Descripción de JM del carácter de los congoleños.....	415
Naturaleza supersticiosa de los congoleños.....	415
Los diferentes grupos étnicos del Congo.....	416
Etiopía.....	417
Los etíopes y sus costumbres.....	418

Ritos funerarios de los etíopes .....	418
Algunos aspectos del carácter etíope.....	419
Ruanda.....	420
Ruanda: un extenso oasis en el desierto africano .....	420
La población ruandesa y su ocupación.....	421
La división profundamente arraigada en la sociedad ruandesa.....	421
Madagascar.....	422
Madagascar: la isla rosa.....	422
Los malgaches y su carácter general.....	423
Creencias religiosas y costumbres de los malgaches .....	423
Conclusión .....	423
CONCLUSIÓN.....	425
<b>APÉNDICE 1</b>	
TRANSCRIPCIÓN DE LA CARTA DEL COMITÉ PROVISIONAL DE JUVENTUD MISIONERA A DON PABLO ALBERA .....	436
<b>APÉNDICE 2</b>	
TRANSCRIPCIÓN DE LA RESPUESTA DE DON PABLO ALBERA A LA CARTA DEL COMITÉ PROVISIONAL .....	439
<b>APÉNDICE 3</b>	
TRANSCRIPCIÓN DE LA MEMORIA SOBRE JUVENTUD MISIONERA Y ..... SOBRE LA REVISTA MISIONERA SALESIANA DE SAMUEL VOSTI	441
<b>APÉNDICE 4</b>	
TRANSCRIPCIÓN DE LA PRERSENTACIÓN DE JM “NUESTRO PROGRAMA” .....	444
<b>APÉNDICE 5</b>	
LISTA DE ALGUNAS DE LAS REVISTAS MISIONERAS EN CIRCULACIÓN EN ITALIA DURANTE LA VIDA DE JM SEGÚN SU AÑO DE INICIO.	447
<b>APÉNDICE 6</b>	
TRANSCRIPCIÓN DEL EDITORIAL DE CLAUSURA DE GIUSEPPE BASSI	453
BIBLIOGRAFÍA.....	454

## PRÓLOGO

El actual mundo globalizado nos mantiene en continuo desafío y nos pide ser testigos de nuestra fe cristiana con convicciones más profundas y una actitud de mayor apertura al diálogo en las sociedades multiculturales y plurirreligiosas. Nos encontramos asentados, 150 años después de que nuestra sociedad salesiana naciera, en más de 130 países en el mundo. Muchos se preguntan sobre nuestra fidelidad dinámica al Fundador, San Juan Bosco, un sacerdote italiano de los jóvenes con corazón misionero.

Desde el XXVI Capítulo General (2008), estamos tratando de redescubrir nuestras raíces, nuestro ADN; especialmente en el corazón de nuestro Santo Fundador.

Quisiera agradecer al Padre Aldo Giraud (Universidad Pontificia Salesiana, Roma) su orientación y guía al padre Roy Anthony en su investigación sobre la dinámica misionera que está guardada, como un tesoro, en cientos de números mensuales de la revista misionera juvenil *Juventud Misionera*. Durante los 50 años de existencia de esta preciosa herramienta de animación misionera, cerca de 6.000 jóvenes salesianos, en su mayoría italianos, abandonaron las costas de Europa para vivir su *Missio ad gentes*.

En nuestros tiempos, la vocación misionera en la Iglesia católica y dentro de nuestra Congregación tiene que enfrentarse a varios retos. Volviendo a Don Bosco –un santo, educador, pastor, comunicador y misionero– necesitamos volver a descubrir las dinámicas misioneras de los primeros años de nuestra Congregación que lanzaron a los salesianos a los cinco continentes del mundo. El lema de la vida del sacerdote de Turín es eminentemente misionero: “¡Dadme almas y llevaos todo lo demás!”

*Juventud Misionera* nos muestra un enfoque multidimensional de la animación misionera integral. Era una sencilla revista mensual para la animación de los grupos misioneros en nuestras escuelas,

centros juveniles y parroquias. La mayor parte de los artículos eran narraciones sencillas de las experiencias vitales de los misioneros en primera línea de fuego que acababan de desembarcar en Latinoamérica, Extremo Oriente, India, África o Australia. Este entusiasmo misionero trajo otro “ciclo virtuoso” de más vocaciones a la vida consagrada y a la *Missio ad gentes*.

Un estudio más profundo de esta dinámica de animación crecida al amparo de esta única revista puede inspirarnos también hoy en día en muchos aspectos y ayudarnos a redescubrir la columna vertebral de la espiritualidad misionera y las motivaciones personales de los misioneros salesianos. De las ediciones originales en siete idiomas de la revista, sólo la edición española editada en Madrid, *Juventud Misionera*, ha sobrevivido hasta nuestros días como una herramienta de solidaridad y educación de los adolescentes ([www.misionessalesianas.org](http://www.misionessalesianas.org))

Agradezco profundamente al Padre Roy Anthony Parackal su investigación y su incansable trabajo por poner a disposición de todos nosotros los frutos de su tesis doctoral. Espero que muchos lectores, especialmente entre la gran familia salesiana, quedarán prendados de las primeras experiencias salesianas y mantendrán viva la llama misionera. Deseo que la experiencia de numerosos grupos misioneros relacionados con esta revista vuelva a retomarse en muchos de nuestros centros de formación, centros juveniles, escuelas y parroquias. No dejo de rezar para que se haga realidad la convicción primera sobre la actividad misionera tal y como fue proyectada por Juan Pablo II en su encíclica misionera *Redemptoris Missio*: “La fe se fortalece cuando ésta se da a otros” (RM 2). Sin duda la vivencia misionera nos ayudará a revitalizar nuestra fe e identidad cristianas también hoy.

Fr. Vaclav Klement, SDB  
Consejero General para las Misiones  
Roma – Oficina Central Salesiana

## PREFACIO

El lanzamiento a la actividad misionera fue un dato definitivo para la Congregación salesiana, tanto para su identidad como para su desarrollo futuro. Con la primera expedición de los salesianos a Latinoamérica (1875), los horizontes de la misión salesiana se abrieron progresivamente a todo el mundo y a todas las culturas. A partir de ese momento, la acción misionera se convirtió en parte integrante del carisma salesiano y éste se volvió más rico y más productivo. Si estudiamos la historia de la Congregación Salesiana y la comparamos con la de otras congregaciones fundadas entorno a los mismos años en Turín, podemos decir con certeza que su éxito y su desarrollo son debidos a la decisión misionera inspirada y valiente del Santo Fundador. ¡Sin esta decisión, con toda probabilidad, la Sociedad de San Francisco de Sales se habría quedado en una pequeña realidad local!

La orientación misionera amplió los horizontes de los discípulos de Don Bosco, los puso en contacto con otras culturas, con las grandes religiones mundiales y su espiritualidad, con los distintos sistemas sociales y sus valores, y les ayudó a reflejarse crítica y creativamente sobre su método educativo y pastoral y adaptarlo a situaciones diferentes. Haciendo esto, los salesianos fueron capaces de desarrollar todo el potencial del patrimonio espiritual y educativo recibido del fundador. Ellos también descubrieron la fecundidad carismática y la adaptabilidad intercultural del espíritu y la praxis formativa de Don Bosco. Por lo tanto, a través de la acción de los misioneros salesianos, el método carismático y educativo de Don Bosco se convirtió en un don para las generaciones de todo el mundo, una fuente operativa para las sociedades civiles y naciones en las que la obra salesiana se estableció y un patrimonio para la Iglesia Universal. De hecho, la antigua praxis misionera de la Iglesia se enriqueció con el modelo de Oratorio que los Hijos de Don Bosco

actualizaron en las misiones. Se ha dado un enriquecimiento recíproco y sus frutos son evidentes para todos.

Desde el principio, Don Bosco nunca cesó de fomentar el espíritu apostólico y el ideal misionero de sus discípulos. Él les insistió en que el objetivo de toda actividad y el fin específico de la misión salesiana era la salvación y formación de los jóvenes y de toda la población, y, a través de ella, la transformación de la sociedad. Él enseñó que el profundo dinamismo de la acción misionera se basa en la caridad pastoral del Buen Pastor que quiere llegar a todos los seres humanos en todos los rincones del mundo. Además, a través de su lema “¡Dame almas, llévate todo lo demás!”, Don Bosco recordó a los salesianos que no deberían buscar nada más que el generoso servicio del prójimo, especialmente el de la juventud pobre y abandonada, dando respuestas concretas a sus verdaderas necesidades a través de la acción educativa, la instrucción y formación profesional, el acompañamiento espiritual, la educación moral y civil, la proclamación del Evangelio y el testimonio personal de una vida gozosa y ejemplar. Finalmente, animando a sus Hijos en la vocación misionera, les alentó a vivir al máximo las exigencias de su vocación religiosa y su llamada a ser apóstoles de los jóvenes, listos para dejarlo todo –“si fuera necesario incluso la propia vida”– y vivir la misión salesiana en obediencia al mandato de Cristo “Id por todo el mundo y anunciad el Evangelio a toda criatura” (Mk 16: 15).

La dimensión misionera de la vocación salesiana ha demostrado ser muy eficaz también en la formación de los jóvenes. A través de conferencias, las tradicionales “buenas noches”, narraciones de sueños y proyectos de fundación, lecturas y publicación de cartas de misioneros, Don Bosco transmitió a los jóvenes su entusiasmo apostólico y sus ideales educativos. Él les inculcó el sentido de Iglesia y les alentó y cultivó su vocación, y les dio una visión de la realidad humana tan amplia como el mismo mundo. Muchos jóvenes, escuchando las palabras de Don Bosco, sintieron en sus corazones cómo nacía ese deseo de consagrarse en las misiones salesianas, listos para dejar su patria y sus seres queridos para hacer “todas las cosas para todos los hombres” (1 Cor 9:22) siguiendo el estilo de Don Bosco. Muchos otros, leyendo el *Boletín Salesiano*, decidieron con-

vertirse en miembros activos de la gran familia apostólica de Don Bosco como cooperadores, apoyar la obra misionera con oraciones, con dinero, con propaganda y con diferentes actividades voluntarias.

El fervor misionero de la Familia Salesiana continuó creciendo en el transcurso del tiempo. La Primera Guerra Mundial (1914-1918) ralentizó temporalmente el proceso de expansión. Pero en la década de 1920, gracias a la insistencia de Don Pablo Albera y de Don Felipe Rinaldi, el espíritu misionero salesiano renació con mayor vivacidad que antes, y con un prodigioso florecimiento de vocaciones y fundaciones. Dos iniciativas particulares tuvieron un impacto muy importante en el gran desarrollo misionero de las décadas sucesivas: la fundación de los aspirantados misioneros, y la publicación en Italia de la revista *Gioventù Missionaria* (1923-1967), con ediciones en español (*Juventud Misionera*), en portugués (*Juventude Missionaria*), en francés (*Jeunesse et Missions*) y en otros idiomas.

El Padre Roy Anthony Parackal ha estudiado la revista *Gioventù Missionaria*, situándola en el contexto más amplio del movimiento misionero en la Iglesia Católica en el siglo XX, vinculándola con las asociaciones salesianas juveniles. *Gioventù Missionaria* era una revista importante, como muchos testigos han dado fe, sea por las vocaciones misioneras innumerables que hizo surgir entre los jóvenes, sea por el interés y la simpatía por las misiones salesianas que originó, creando un movimiento de solidaridad que, incluso hoy, cuarenta años después de su clausura, continúan dando fruto. La revista, difundida en las instituciones educativas, favoreció la renovación del sistema de asociaciones juveniles (las antiguas compañías) y alentó las fundaciones de los propios grupos juveniles misioneros muy activos. Esto contribuyó además a propagar la conciencia misionera en las familias, en las parroquias y en la sociedad en general. Los que una vez fueron jóvenes lectores, cuando se convertían en adultos, mantenían una fuerte sensibilidad misionera y continuaban sosteniendo las obras salesianas tanto económica como espiritualmente.

Al reconstruir la historia de *Gioventù Missionaria* y en el análisis de su contenido, la principal preocupación del Padre Roy ha

sido descubrir la imagen de la misión y del misionero que emerge desde las páginas de la revista. El tema no es de una importancia secundaria. De hecho, los artículos publicados en *Gioventù Missionaria* fueron escritos por los propios salesianos misioneros, en general muy jóvenes, y expresaron sus motivaciones espirituales, sus sensibilidades y su visión, su idea de evangelización y educación, su comprensión de las culturas locales. Actualmente, los que se inspiran en las categorías de antropología cultural y siguen los criterios elaborados por la misionología reciente, pondrán muchas reservas a esa visión. Quienes deseen entender las razones y decisiones que han orientado la vida y la acción de aquellos salesianos, los valores que han servido de apoyo a su fe y su entusiasmo, los objetivos de sus obras prodigiosas, necesitan conocer su mentalidad, su sensibilidad y sus motivaciones. Sólo de esta manera será posible descubrir el dinamismo profundo que ha dado tal fecundidad a sus iniciativas misioneras y que ha dejado efectivamente un impacto en sucesivos eventos históricos.

En este estudio de investigación, el autor aplica una metodología inspirada por la “historia cultural”. Pero su objetivo fundamental, como es evidente, es ir más allá de los enfoques mentales o culturales e incluso más allá de la teología sobre lo que ha sido publicado en las páginas de la revista, para acceder a sus profundas motivaciones y a su espiritualidad. En eso consiste la novedad y el interés de esta obra.

Fr. Aldo Giraudo SDB  
 Università Pontificia Salesiana  
 Roma, 31 de enero de 2010

## ABREVIATURAS

- AAS = Acta Apostolicae Sedis.  
 ACS = Atti del Capitolo Superiore della Pia Società Salesiana.  
 AG = VATICANO II, *Ad Gentes*, 7 de diciembre de 1965, en AAS 58 (1966) 947-990.  
 AGM = Associazione Gioventù Missionaria.  
 AI = Apostolato dell'Innocenza.  
 ASC = Archivio Salesiano Centrale, Direzione Generale Opere Don Bosco, Roma.  
 ASG = Pío XII, *Ad Sinarum Gentes*, 7 de octubre de 1954, en AAS 47 (1955) 5-14.  
 BS = Bollettino Salesiano.  
 EP = Pío XII, *Evangelii Praecones*, 2 junio de 1951, en AAS 43 (1951) 497-528.  
 FD = Pío XII, *Fidei Donum*, 21 de abril de 1957, en AAS 49 (1957) 225-248.  
 FM = Figlie di Maria Ausiliatrice.  
 FUCI = Federazione Universitari Cattolici Italiani.  
 GM = Gioventù Missionaria.  
 GS = VATICANO II, *Gaudium et Spes*, 7 de diciembre de 1965, en AAS 58 (1966) 1025-1120.  
 HMA = Hijas de María Auxiliadora.  
 JM = Juventud Misionera.  
 LG = VATICANO II, *Lumen Gentium*, 21 de noviembre de 1964, en AAS 57 (1965) 5-71.  
 MI = BENEDICTO XV, *Maximum Illud*, 30 de noviembre de 1919, en AAS 11 (1919) 440-455.  
 PP = JUAN XXIII, *Princeps Pasotrum*, 28 de noviembre de 1959, en AAS 51 (1959) 833-864.  
 RE = Pío XI, *Rerum Ecclesiae*, 28 febrero de 1926, en AAS 18 (1926) 65-83.  
 SDB = Salesiani di Don Bosco (Salesianos de Don Bosco).  
 SEI = Società Editrice Internazionale, Turín.  
 SGCI = Società della Gioventù Cattolica Italiana.  
 SP = Pío XII, *Summi Pontificatus*, 20 de octubre de 1939, en AAS31 (1939) 454-480.

## INTRODUCCIÓN

En la solemne celebración del envío del primer grupo de sus misioneros, el 11 de noviembre de 1875, en la basílica de María Auxiliadora de los Cristianos en Turín, se dice que Don Bosco dijo:

Al hacer esto estamos acometiendo una gran empresa, no porque tengamos pretensiones o porque creamos que podemos convertir al mundo entero en pocos días, aun así, ¿quién sabe? Este envío, este humilde comienzo puede ser la semilla que se convertirá en un robusto árbol. Es como un pequeño grano de mijo o una semilla de mostaza que crecerá poco a poco y conseguirá grandes cosas. Puede despertar en muchos corazones un deseo de consagrarse a Dios en las misiones, para unir fuerzas con nosotros y reforzar nuestras filas<sup>1</sup>.

Don Bosco, en el momento de enviar la primera expedición misionera, con toda probabilidad, no pudo haber imaginado el desarrollo misionero que su joven congregación ha tenido. Con más de 130 expediciones oficiales, la congregación salesiana ha enviado más de 10.100 salesianos a los diferentes campos de misión del mundo, y este grupo ha sido reforzado con más de 3.000 Hijas de María Auxiliadora de los Cristianos<sup>2</sup>. Actualmente los salesianos están presentes en 130 países<sup>3</sup>.

Aunque las cifras anteriores son impresionantes, no expresan toda la realidad. La empresa misionera de la congregación no se limita a las expediciones misioneras oficiales. Son miles los salesianos e Hijas de María Auxiliadora (HMA) los que han sido y continúan siendo misioneros en sus propios países y en sus propias regiones que no han sido incluidos en esas expediciones oficiales; ciertamente encuentran un lugar adecuado en el compromiso general misionero de la congregación.

<sup>1</sup> CERIA E., *The Biographical Memoirs of St. John Bosco*, [American Edition], vol. 11, New Rochelle, Salesiana Publishers, 1964.

<sup>2</sup> Cfr. WIRTH M., *Da Don Bosco ai nostri giorni*, Roma, LAS, 2000, 519-524.

<sup>3</sup> Cfr. *La Società di san Francesco di Sales nel sessennio 1996-2002. Relazione del Vicario del Rettor Maggiore don Luc van Looy*, Roma, Editrice SDB, 2002, 258.

El número de expediciones misioneras, la cantidad de personal, salesianos e HMA, enviados a las misiones, el número de jóvenes que se han unido a la congregación salesiana de todo el mundo, los miles de personas que han llegado a conocer el amor redentor de Dios en Jesucristo a través de la actividad evangelizadora de los salesianos y el número de jóvenes, muchachos y muchachas, que han pasado a través de las instituciones educativas salesianas de todo el mundo y se han beneficiado del apostolado salesiano, ¿serían suficientes para entender la magnitud y lo fructífero de la empresa misionera de los Hijos e Hijas de Don Bosco!

Por notables e impresionantes que estas cifras puedan parecer, sólo tendríamos una visión limitada y parcial del florecimiento de la gran empresa si nos limitáramos solamente a esas cifras. La empresa misionera de la Iglesia tiene una dimensión que está documentada y verificada históricamente y otra que no suele estarlo y no puede ser evaluada en términos numéricos, al igual que la primera. El aspecto verificable está constituido por el personal presente en las misiones, las instituciones, las personas atendidas, el número de personas que abrazan la fe, los gastos que suponen, etc.: elementos que pueden valorarse en cifras. Sin embargo, lo menos verificable, pero que es profundo y fuerte, con mucha frecuencia más fuerte que el aspecto externo, consiste en la asimilación de los valores, de los modelos de comportamiento, de la nueva mentalidad impartida por los misioneros en su obra de evangelización y también en su mediación cultural, la animación cristiana de las comunidades impartida, la espiritualidad imbuida y vivida por los fieles, la difusión del espíritu misionero, la creación del ambiente misionero en las misiones y en los países de origen de los propios misioneros. Esta realidad interna no es fácil de estudiar, clasificar ni evaluar. Pero este hecho no hace el estudio de esta dimensión de la empresa misionera menos importante o menos necesario.

Desde las fases iniciales de la empresa misionera salesiana, el *Boletín Salesiano* tuvo un papel importante dando a conocer las diferentes actividades de los salesianos en las misiones, siendo un instrumento de propaganda para esas mismas obras y sosteniendo

económicamente las misiones salesianas e incluso determinando de alguna manera su futuro. Sin embargo, una publicación posterior, aunque no por ello menos eficaz, fue considerada necesaria para dar una dimensión misionera a las diferentes asociaciones de jóvenes en los institutos salesianos, con el fin específico de promover vocaciones sacerdotales y religiosas.

Y atendiendo a esta necesidad, durante el período de febrero de 1923 hasta diciembre de 1967, los salesianos publicaron en Italia una revista mensual titulada *Gioventù Missionaria* (GM) destinada a la formación misionera de los alumnos y alumnas de sus diferentes instituciones y a la movilización de estos grupos de jóvenes en favor de las diferentes empresas misioneras. En el desarrollo de su historia, la revista demostró ser un agente de una concienciación misionera visible y de transformación de las instituciones salesianas, una iniciativa para el verdadero florecimiento de varias actividades en favor de las misiones, un factor que contribuyó enormemente al aumento de jóvenes que eligieron la vida sacerdotal y religiosa.

Ha sido el deseo de estudiar esta revista misionera, poco conocida u olvidada, y el movimiento juvenil del cual es el centro animador lo que ha motivado esta investigación. En el proceso de estudio, se ha optado por centrarse en la manera en que la revista presentaba a las misiones y a los misioneros, con una atención particular a la visión de los elementos culturales de la población indígena.

La intención de este estudio de investigación es entender la mentalidad que había tras estas extensas lecturas misioneras salesianas. Es un esfuerzo que intenta volver a recuperar el concepto de las misiones y el ideal de los misioneros, que fue un canal de comunicación difundido entre los jóvenes. Es un estudio de la espiritualidad formativa misionera propagada por la revista.

Junto a las líneas dedicadas a la historia, a la mentalidad o a los elementos culturales, propone estudiar la imagen de las misiones y de los misioneros, expresada explícita o implícitamente, consciente o inconscientemente, en la revista.

El término “imagen” no se entiende como lo haría comúnmente un enfoque periodístico o un medio de comunicación. El término se aplica más a la mentalidad, la cultura, la manera de pensar, la imagen mental, la suma total de conceptos que forman en conjunto una idea general de una realidad. Así, en concreto, cuando se utiliza el término “imagen de las misiones y de los misioneros”, nos referimos al concepto que los lectores se formarían sobre las misiones y los misioneros a través de la lectura de los diferentes informes de GM. Así, en lo que respecta a las misiones, la imagen dada se formaría por los informes que describen el territorio, las características físicas de la región, el tipo de personas que viven en esas tierras, su situación concreta, sus costumbres, hábitos, creencias, religión, etc. La imagen de los misioneros derivaría de los informes que hablan de su motivación, su actividad, su tipo de relaciones y su modo de vida. A través de los diferentes relatos de las hazañas heroicas de los misioneros, la exaltación de sus personalidades, las narraciones entusiastas de su apostolado entre la población pobre y menos civilizada del mundo y los informes de primera mano de diferentes países y de las curiosas características de sus culturas, GM proyectaba a sus jóvenes lectores una imagen de las misiones y mantenía un modelo de los misioneros que estimulaba su imaginación y cautivaba sus corazones.

A través de los informes sobre los diferentes pueblos y sus culturas, creencias, costumbres, fiestas, etc., GM abría a sus jóvenes lectores una ventana a un mundo tan extenso y diferente al suyo. Estos informes moldeaban en gran medida la imagen que estos jóvenes lectores adquirirían de otros países y culturas. Ellos contribuyeron en parte a dar forma a los sueños y aspiraciones de los jóvenes misioneros que partieron a las misiones durante este período y también les preparó, de alguna manera por lo menos, para los desafíos que se encontrarían en su campo real de apostolado. Por lo tanto, el estudio de la imagen de las misiones y de los misioneros proyectada en la revista intenta, de alguna manera, incluso parcialmente entender la formación misionera de cientos de misioneros salesianos que dejaron su patria y se aventuraron en zonas lejanas de misión durante la época, lo que daría lugar a una

comprensión más profunda de su actual situación en sus diferentes campos de misión.

Más que ser un instrumento de propaganda para las misiones salesianas y un medio de solicitar asistencia financiera para ellos, GM era un instrumento de difusión de una espiritualidad específicamente misionera. Trataba no sólo de hacer de sus lectores futuros misioneros en tierras misioneras, sino que ofrecía también orientaciones, incentivos y modelos para una espiritualidad misionera vivida en el contexto de la vida diaria de un escolar. Despertaba y sostenía en los corazones de sus jóvenes lectores la dimensión misionera de su vida cristiana. Profundizaba en los jóvenes la conciencia de ser “misioneros de los misioneros”. Siguiendo la natural afición de los jóvenes por las asociaciones, las actividades, la revista proponía las expresiones más valiosas y renovadoras para ellos, adaptadas a su edad y situación concreta. Y sus diferentes visiones de las poblaciones indígenas de las misiones sirvió como un instrumento de gran solidaridad entre éstas y los lectores de la revista. En un contexto donde había una fuerte tendencia a limitar los horizontes de la propia vida por sentimientos de nacionalismos radicales, GM ofrecía una visión alternativa, que alcanzaba a todo el mundo, particularmente al mundo de los pobres y los necesitados.

La metodología seguida en este estudio ha sido primordialmente de carácter histórico<sup>4</sup>. Aunque el estudio se refiere a la revista GM, la metodología seguida no ha sido la que suele seguirse en un estudio periodístico en el campo de la comunicación social, es decir, el intrincado proceso de análisis con su énfasis en el aspecto cuantitativo del problema. El enfoque de este estudio ha sido un análisis más inmediato del contenido de la revista, para resaltar aquellos elementos que muestran de manera más inmediata y empíricamente la mentalidad, las sensibilidades, la motivación interior de los autores y de los editores.

Este estudio comienza con un análisis del contexto histórico, particularmente misionero, en el que la revista fue lanzada y conti-

<sup>4</sup> Cfr. PRELLEZO J. M. y GARDA J. M. *Invito alla Ricerca - Metodologia del lavoro scientifico*, Roma, LAS, 1998, 150-160.

nuada. La segunda fase de la investigación se centra en la propia revista: la motivación del proyecto, el objetivo de la revista, la estructura interna, los personajes clave responsables de su publicación, los colaboradores de los diferentes informes y la evolución interna de la revista. La tercera y más importante fase del estudio consiste en el análisis de los contenidos de la revista para crear la imagen que proyectaba de las misiones y de los misioneros. En el contexto de las misiones salesianas, esto representa un esfuerzo por determinar el origen de aquellos elementos dinámicos que ayudan a una comprensión más profunda de los mecanismos mentales, las actitudes interiores, impulsoras y espirituales que han contribuido mayormente a servir de apoyo a la difusión exitosa de la obra salesiana en el mundo. Y en eso consiste la novedad del estudio. La última sección del estudio recoge lo que GM proyectaba como los elementos culturales de los diferentes grupos étnicos que los salesianos se encontraban en sus misiones.

Obviamente, los números mensuales de GM de febrero de 1923 a diciembre de 1967 han servido como la fuente principal del estudio. Los documentos de la Iglesia y de la Congregación salesiana y los documentos del archivo guardados en el Archivo salesiano en Roma han ayudado particularmente en la reconstrucción del ambiente misionero en el que floreció GM y la historia de la revista. Los estudios de la historia de la Iglesia y de la historia de la expansión misionera de la Iglesia han contribuido mucho una vez más en la reconstrucción del ambiente misionero que prevalecía en la época de la revista.

Durante un período corto la revista mensual se tradujo al español, francés, polaco y portugués. Durante un considerable período de tiempo, el mismo equipo de editores de la versión italiana revisó la traducción y la impresión de la revista en estos idiomas. Sólo ocasionalmente se mencionan esas diferentes traducciones, pues el estudio se limita a la italiana, GM.

Un tiempo después del inicio de la revista, los editores publicaron lo que podría sin duda llamarse un suplemento de GM, dirigido particularmente a los líderes de los diferentes grupos misioneros

de las instituciones salesianas. Normalmente se trataba de un folleto de cuatro páginas con unas orientaciones prácticas para los líderes. Debido a la ausencia de una colección de este material complementario y a la amplitud del material objeto del estudio, este estudio no tomará en consideración este material suplementario.

*Gioventù Missionaria* volvió a editarse en 1981, publicada en Ivrea. Esta revista posterior tenía unas perspectivas evidentemente diferentes a las de la anterior publicación. Era diversa su visión de la empresa de la congregación salesiana y de la animación misionera de los jóvenes de toda Italia. Tuvo un carácter muy local, con una difusión muy limitada. Esta publicación también se cerró definitivamente en 1985. El presente estudio no toma en consideración las ediciones de la revista en Ivrea.

Anteriormente al presente estudio, no se había realizado ningún otro sobre GM. Según la información disponible, este estudio sería el primero de su clase acerca de la revista. Eugenio Valentini en su *Bibliografia Generale delle Missioni Salesiane*<sup>5</sup>, ha realizado la clasificación de los artículos de GM según las diferentes zonas misioneras. Es probable que los contenidos de la revista hayan sido utilizados para escribir crónicas de las diferentes misiones salesianas.

Con un sentido de humilde gratitud presento el fruto de mi estudio al público general y particularmente a mis hermanos salesianos y miembros de la gran familia de Don Bosco. Me produce una gran alegría descubrir una parte de nuestra orgullosa herencia, que tal vez ha permanecido en la oscuridad hasta ahora. En el proceso del trabajo de investigación, cuando la cosa se puso realmente complicada y tuve la tentación de caer en el desánimo, fue Don Aldo Giraudo, mi guía, quien me dijo: “Lo hacemos por amor a la Congregación.” Este estudio es fruto simplemente del amor filial a la Congregación Salesiana, que ha sido mi hogar desde 1964. Este amor filial ha inspirado, sostenido y llevado a una feliz conclusión este trabajo. Espero que el gozo que yo experimento en nuestra

<sup>5</sup> VALENTINI E. (Ed.), *Bibliografia Generale delle Missioni Salesiane*, Roma, LAS, 1975.

herencia inspire una mayor fidelidad en los corazones de todos los lectores y, Dios mediante, un entusiasmo misionero más profundo, tan característico de nuestro Padre y fundador y de la Congregación.

Al ofrecer el fruto de mi estudio de investigación estoy profundamente agradecido a la Provincia salesiana de Guwahati, que me liberó para que dedicase tiempo a mi estudio en Espiritualidad. Estoy muy en deuda de gratitud en particular con el arzobispo Dominic Jala, el entonces superior provincial, que me envió a Roma. Agradezco sinceramente a Don Philip Barjo, el anterior Provincial, quien me animó y me apoyó mucho en mis estudios.

Este trabajo no hubiera sido posible sin la orientación constante de Don Aldo Giraudo. Desde la primera fase del trabajo, hasta el mismo final, él ha sido la verdadera fuente de inspiración, ánimo, un guía sabio y un auténtico hermano. Gracias, Don Giraudo. Expreso mi sincera gratitud a Don José Costa, quien me alentó en esta tarea, corrigió mis escritos, abrió mi visión a nuevas realidades y contribuyó de todas las maneras a enriquecer el informe final. Gracias también a Don Gianfranco Coffele por sus valiosas correcciones y sugerencias. Muchas gracias a Don Juan Picca, bibliotecario de la Universidad Pontificia Salesiana y antiguo director del Instituto de Espiritualidad, bajo cuya orientación tuve el privilegio de hacer mi tesis de licenciatura. Su bondad al poner a mi disposición los números de GM redujo considerablemente la dificultad que suponía el presente estudio. Unas palabras sinceras de agradecimiento a los salesianos encargados de los Archivos Centrales salesianos en la casa general por permitirme el acceso a la documentación relacionada con GM.

Doy gracias a los Profesores del Instituto de Espiritualidad de la Universidad Pontificia Salesiana. Reconozco con gratitud el apoyo que he recibido de la comunidad de Don Bosco en la Universidad a la que pertenezco durante los años de estudio. Gracias a todos mis amigos y seres queridos que me han acompañado con cariño en este largo proceso.

Fue el gran interés de Don Klement Vaclav, el actual Consejero General para las Misiones, lo que determinó la revisión de la tesis

original presentada en la Universidad Pontificia Salesiana. De hecho él incluso hizo una referencia a este trabajo en una de sus cartas. Con todo esto, no podía sino facilitar que el material estuviera listo para publicarse. Gracias de verdad por la financiación que él ha dado y que ha hecho posible la publicación de este trabajo.

Que Dios os bendiga a todos.

Padre Roy Anthony, SDB